



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ PARLAMENTO EUROPEO EVROPSKÝ PARLAMENT EUROPA-PARLAMENTET
EUROPÄISCHES PARLAMENT EUROOPA PARLAMENT ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ EUROPEAN PARLIAMENT
PARLEMENT EUROPÉEN PARLAIMINT NA HEORPA PARLAMENTO EUROPEO EIROPAS PARLaments
EUROPOS PARLAMENTAS EUROPAI PARLAMENT IL-PARLAMENT EWROPEW EUROPEES PARLEMENT
PARLAMENT EUROPEJSKI PARLAMENTO EUROPEU PARLAMENTUL EUROPEAN
EVROPSKY PARLAMENT EVROPSKI PARLAMENT EUROOPAN PARLAMENTTI EUROPAPARLAMENTET



5. a 6. června 2009

Evropské
volby
JE TO NA VÁS.

Parlament podpořil „azylový balíček“

Poslanci dnes přijali legislativní balíček sestávající z pěti návrhů, který má zlepšit fungování evropského azylového systému a posílit práva žadatelů o azyl. Parlament k návrhu Komise přijal pozměňovací návrhy, které mají posílit také solidaritu mezi členskými státy při vyřizování žádostí o azyl, a žádá, aby byl do roku 2012 zaveden právně závazný mechanismus, který by umožnil osobám, jež získaly mezinárodní ochranu, aby se usadily v jiném členském státě než v tom, který jim poskytl azyl.

Zpráva o minimálních normách pro přijímání žadatelů o azyl, kterou vypracoval poslanec Antonio Masip **HIDALGO** (PES, ES), si klade za cíl posílit práva žadatelů o azyl na odpovídající podmínky přijímání: stanoví standardy, které musí být žadatelům zaručeny, pokud jde o ubytování, stravu, ošacení, zdravotní péči, finanční příspěvky, svobodu pohybu a přístup na trh práce. Text rovněž zahrnuje ustanovení o ochraně zranitelných skupin, jako jsou nezletilí, nezletilí bez doprovodu, těhotné ženy a oběti násilí a mučení.

Pravidla týkající se zadržení

Podle návrhu směrnice může být rozhodnutí o zadržení přijato pouze případ od případu, přičemž žadatelé o azyl nebudou moci být zadržováni ve věznicích, ale ve specializovaných retenčních zařízeních. Současně budou přijaty právní záruky, které mají zabránit samovolnému přijímání rozhodnutí o zadržení. Zadržování nezletilých by mělo být podle návrhu EP zcela zakázáno.

Bezplatná právní pomoc pro žadatele o azyl

Podle návrhu směrnice by měly mít pouze soudní orgány pravomoc nařídít zadržení. Správní orgány tak budou moci učinit pouze v naléhavých případech a jejich rozhodnutí musí potvrdit soudní orgán do 72 hodin. Pokud rozhodnutí potvrzeno nebude, musí být žadatel neprodleně propuštěn. Žadatelé o azyl, kteří byli umístěni do retenčního zařízení, musí být informováni v jazyce, kterému rozumí či v jazyce, kterému by měli rozumět, a měli by mít nárok na bezplatnou právní pomoc. Členské státy jim rovněž musí poskytnout lékařskou péči a psychologickou pomoc.

Poslanci se dále domnívají, že žádosti o azyl musí být vyřizovány rychle a případné prodlevy, za které není odpovědný žadatel, nesmí být záminkou pro prodloužení doby zadržení.

Žádají rovněž, aby žadatelé o azyl získali šest měsíců po podání žádosti přístup na pracovní trh. Nezletilí by měli mít nárok na přístup ke vzdělání do tří měsíců od podání žádosti.

Zranitelné skupiny

Členské státy budou povinny po předložení žádosti o mezinárodní ochranu ověřit, zda dotyčný žadatel nemá zvláštní potřeby: zranitelným osobám, včetně nezletilých, těhotných žen a obětí násilí a mučení nebo obětí mrzačení ženských pohlavních orgánů, musí být věnována zvláštní pozornost. Poslanci dále zdůrazňují, že oběti mučení musí být předány do péče odpovídajícím zařízením. Členské státy musí být také nápomocny při slučování rodin a nezletilé musí chránit státem jmenovaná osoba.

Tisková zpráva

Převádění žadatelů a azyl

Druhý legislativní návrh si klade za cíl zlepšit a revidovat nařízení Dublin z roku 2003. Cílem toho nařízení, které Parlament přijal prostřednictvím zprávy poslankyně Jeanine **HENNIS-PLASSCHAERT** (ALDE, NL), je zajistit přístup k evropskému azylovému systému a zaručit rychlé vyřizování žádostí zamezením toho, aby byla jedna žádost podávána souběžně v několika členských státech. Nařízení má také zaručit vysoký stupeň ochrany jednotlivců a má umožnit lépe řešit situace členských států, jejichž zařízení pro žadatele o azyl jsou přetížená, pozastavením přemísťování žadatelů do tohoto členského státu.

Nařízení stanoví také přesné lhůty, které mají urychlit a zefektivnit řízení o určení příslušnosti. Obsahuje rovněž ustanovení, která zajistí, že všechny potřeby žadatelů o mezinárodní ochranu budou uspokojeny, a poskytuje odpovídající právní záruky, jako například právo na odvolání proti rozhodnutí o předání, včetně práva na právní pomoc, zastoupení a sloučení rodiny. Legislativa rovněž potvrzuje zásadu, podle které nesmí být nikdo umístěn do retenčního zařízení pouze z toho důvodu, že žádá o mezinárodní ochranu.

Pozměňovací návrhy Parlamentu si kladou za cíl posílit solidaritu mezi členskými státy díky závazným nástrojům, jako je budování týmů národních expertů, které mají napomáhat členským státům, v nichž bylo předloženo nadprůměrné množství žádostí o azyl, či při vypracovávání programů, jež mají umožnit osobám, které získaly mezinárodní ochranu, aby se usadily v jiném členském státě než v tom, který jim poskytl azyl. Členské státy by měly tento mechanismus zavést do roku 2012.

Zlepšit databázi otisků prstů - Eurodac

Dublinský systém by nemohl fungovat bez toho, aniž by existoval systém umožňující zjistit totožnost příslušníků třetích států, kteří již podali jednu žádost o azyl v jiném členském státě. Evropská unie proto v roce 2003 zavedla systém Eurodac, který umožňuje digitální srovnávání otisků prstů. Návrh nařízení, které bude Návrh nařízení, které dnes Parlament přijal prostřednictvím zprávy poslance Nicolae Vlada **POPA** (EPP-ED, RO), si klade za cíl zlepšit celkové fungování systému, vyjasnit jednotlivé fáze postupů a posílit ochranu osobních údajů. Členské státy budou povinny vymazat údaje, kterých již nebude třeba k účelu, za kterým byly shromážděny.

Evropský podpůrný úřad pro otázky azylu

Evropský parlament rovněž přijal prostřednictvím zprávy Jeana **LAMBERTA** (Greens/EFA, UK) návrh o zřízení Evropského podpůrného úřadu pro otázky azylu. Tento úřad bude poskytovat odbornou pomoc při provádění evropské azylové politiky, bude posilovat spolupráci mezi členskými státy a napomáhat těm, které se ocitnou pod přílišným tlakem. Poslanci dále požadují, aby tento úřad vyvinul ve spolupráci s úřadem Vysokého představitele OSN pro uprchlíky a nevládními organizacemi školící programy o azylu pro pracovníky příslušných orgánů členských států. Úřad musí zavést také systém včasného varování, který členským státům a Komisi umožní předvídat velký příliv žadatelů o mezinárodní ochranu, a systém povinné solidarity pro převod osob, které získaly azyl, z členského státu, jehož azylový systém je přetížen.

Současně s tímto nařízením přijali poslanci také rozhodnutí, které usnadňuje zřízení tohoto úřadu přerozdělením prostředků, jež byly vyčleněny na Evropský fond pro uprchlíky. Parlament toho přerozdělení potvrdil prostřednictvím zprávy, kterou vypracovala poslankyně Barbara **DÜHRKOP DÜHRKOP** (PES, ES).

Kontakt :

Baptiste CHATAIN

Občanské svobody, spravedlnost, vnitřní věci

E-mail: libe-press@europarl.europa.eu

BXL: (32-2) 28 40992

STR: (33-3) 881 73840

PORT: (32) 498 98 35 90

Radka HEJTMÁNKOVÁ

Tisková zpráva

Tisková atašé pro česká média

E-mail: radka.hejtmankova@europarl.europa.eu

BXL: (32-2) 28 31056

STR: (33-3) 881 73477

PORT: (32) (0)498 98 32 80